УДК 025.17:[002.1:398.8]]"1919/1920"(043.2)

**Хайло Альона Сергіївна,**

ORCID: https://orcid.org/0000-0002-1216-7399,

науковий співробітник відділу ретроспективної бібліографії

Книжкової палати України ім. І. Федорова,

м. Київ, Україна

e-mail: ria14@ukr.net

**СПЕЦФОНД КНИЖКОВОЇ ПАЛАТИ УКРАЇНИ: КНИГОЗНАВЧЕ ДОСЛІДЖЕННЯ ВИДАНЬ ПІСЕННОГО ФОЛЬКЛОРУ 1919—1921 РОКІВ**

**Об'єкт дослідження:** спецфонд Книжкової палати України.

**Предмет дослідження:** видання пісенних фольклорних текстів 1919—1921 рр., що зберігаються у спецфонді Книжкової палати України.

**Постановка проблеми.** Книгознавче дослідження частини спецфонду Книжкової палати України, котру складають видання пісенного фольклору.

**Аналіз попередніх досліджень і публікацій.** Видання пісенного фольклору 1919—1921 рр., що зберігаються у спецфонді Книжкової палати України — не відокремленої частини фонду Державного архіву друку 1917—1976 рр., що містить видання, заборонені органами цензури (загальна кількість спецфонду — 17 236 книг), — нині є недослідженими. Проте можемо говорити про праці та розвідки, повністю або частково присвячені історії видавничої справи та книговидання України, зокрема й виданням 1919—1921 рр., зокрема про ті, дослідження в яких базуються на вивченні фондів Книжкової палати України.

О. Васьківська в дисертації "Книговидавнича справа в Україні 1917—1920 рр." [3] досліджує специфіку розвитку книговидання в роки визвольних змагань, ураховуючи видавничу діяльність і політику щодо неї урядів УНР та УСРР. У праці вчена обирає регіональний підхід і розглядає стан та розвиток видавничої справи у різних губерніях України: Київській, Харківській, Херсонській, Катеринославській, Полтавській, Подільській, Чернігівській, Волинській і Таврійській. Така методика дала змогу ґрунтовно дослідити діяльність окремих осередків книговидання та виявити загальні закономірності динаміки розвитку книжкової справи в Україні й специфічні риси, властиві конкретній місцевості. Дослідниця також здійснює статистичні дослідження та аналізує кількісні показники друку книжкових видань.

На сторінках журналу "Вісник Книжкової палати" розвиток видавничої та бібліографічної справи в Україні зазначеного періоду досліджували М. Сенченко [15; 16], О. Федотова [31—25], Л. Дояр [6—8], О. Устіннікова [20], Є. Сипко [17; 18] та О. Васьківська [3].

**Виклад основного матеріалу дослідження.** У спецфонді Книжкової палати для дослідження відібрано 17 видань пісенних текстів 1919—1921 рр. Серед зазначених книг лише 3 назви — присвячено традиційному українському фольклорові: "Десіть українських народних пісень: з супроводом фортеп'яну" (1921), аранжовані Ф. Блумендфельдом; збірка "Українські народні пісні (a capella): на мішаний хор" (вип. 4, 1920), складена й аранжована П. Бойченком, та "Шкільна збірка українських народних пісень для початкових шкіл" (1919), складена С. Дремцовим. Решта 14 примірників — збірки революційних і робітничих пісень: 3 видання "Боевых песен коммунистов" (усі 1919); "Песни борьбы до конца" (1919); "Робітничі визвольні пісні" (1919); "Песни Революции" (1919); "Боевые песни революции" (імовірно, 1919); "Боевыя пђсни коммунистов" (імовірно, 1919); "Сборник революционных песен" (1920); "Революційні пісні" (1921, 2-ге видання); "Під червоним прапором: робітничі революційні пісні" (1920). Усі видання надруковано без зазначення імен упорядників чи укладачів, і лише два містять такі відомості: "Революційні пісні" (1920) — тексти зібрав Ів. Ливень (справжнє ім'я І. Клочко), та "Червона сурма" (1921) — зібрав І. Ткачук.

Збірка "Десіть українських народних пісень: з супроводом фортеп'яну" [1] вийшла друком 1921 р. у Всеукраїнському державному видавництві, що було засновано 1919 р. у Києві при ВУЦВК як Всеукраїнське видавництво (Всевидав), а від січня 1920 р. діяло вже як Всеукрвидав [2]. Тексти пісень збірки аранжував Ф. Блумендфельд (або Ф. Блюменфельд) (1863—1931) — піаніст, диригент, композитор і педагог. Він народився в Єлисаведграді, юнацтво та молоді роки провів у Санкт-Петербурзі (де познайомився з П. Чайковським. С. Рахманіновим, М. Римським-Корсаковим та іншими відомими представниками музичного мистецтва) [27, с. 219]. До Києва Ф. Блуменфельд приїхав 1918 р. (до того відвідував місто проїздом), де розгорнув діяльність у сфері творчості, виконавства, педагогіки, до яких також додалась адміністративна робота, адже композитор посів місце директора Вищого музично-драматичного інституту імені М. Лисенка, заснованого того самого року. Завідувач педагогічної секції відділу мистецтв, професор Київської консерваторії М. Домбровський у доповідній записці, обґрунтовуючи відкриття в місті другого вищого навчального музичного закладу (згаданого Інституту), зауважував: "Крім загальномузичних і педагогічних цілей стоїть завдання вивчення української народної пісні, української народної музики" [там само]. У відповідь на цей заклик Ф. Блуменфельд уклав збірку пісень "Десіть українських народних пісень: з супроводом фортеп'яну".

До видання увійшли 10 різножанрових народнопісенних текстів, серед яких веснянки, жниварські, весільні та купальські пісні, зокрема: "А в нашої перепілоньки…", "Десь тут була подоляночка…", "Ой літає соколонько по полю…", "Ой наш господар-виноград…", "Хміль лугами, хміль лугами…", "Не стій, вербо, над водою рано, рано!..", "Ой на морі та на камені…", "Ой тихо, тихо Дунай водойку несе…", "Вже Петрівочка минається…", "Перейди, місяцю, перейди, місяцю…". На початку збірки зазначено: "Увага. Всі пісні взято з видання: "Народні мелодії" — з голосу Лесі Українки — записав і упорядив К. Квітка. К. 1917 р." [28, с. 3], хоча на титульному аркуші та обкладинці Ф. Блуменфельд зазначений як автор. Музичний супровід до текстів збірки характеризують як фактурно необтяжений; в окремих номерах мелодія та акомпанемент утворюють поліфонічні мініатюри [27, с. 219]. Ці пісні увійшли в широкий музичний обіг, а згодом їх частково було включено до "Педагогічної збірки п'єс-пісень для фортепіано. Вип. 1, 2, зложених Мар'яною Лисенко" [там само].

Друге видання, що репрезентувало традиційні пісні, — "Шкільна збірка українських народних пісень для початкових шкіл", упорядкована композитором, педагогом та фольклористом С. Дрімцовим (у виданні — С. Дремцов). Збірка побачила світ 1919 р. у видавництві "Союз" Харківського кредитового союзу кооперативів у серії "Шкільна й позашкільна бібліотека", що виходила під редакцією педагога Д. Панадіаді та мовознавця О. Синявського. Щодо видавництва інформацію віднайти не вдалося, як і досліджень, присвячених діяльності Д. Панадіаді, хоча відомо, що він був директором Харківської кооперативної школи, заснованої 1917 р., тобто був пов'язаний із харківським кооперативним рухом, як і видавництво [19, с. 38]. Чимало мовознавчих статей присвячено діяльності О. Синявського, проте віднайти працю, в якій би досліджувалася співпраця вченого з Д. Панадіаді, також не вдалося. Єдина згадка про серію "Шкільна й позашкільна бібліотека", на яку пощастило натрапити, міститься в енциклопедичній статті, присвяченій кооперативній видавничій спілці "Книгоспілка". У переліку видавничих секцій є відомості про шкільну й позашкільну секцію, що її очолювали Д. Панадіаді та О. Синявський [12].

Творча та педагогічна діяльність С. Дрімцова була тісно пов'язана з фольклором, зокрема його перу належить низка музично-педагогічних праць і музикознавчих досліджень, присвячених народній творчості [4]. Наприклад, у доробку композитора знаходимо такі етномузикознавчі розвідки, як "О музыке народной", "Елементи народної музики в музиці М. Лисенка", "О художественном образе в музыке". С. Дрімцов також проводив збиральницьку діяльність, а записані тексти впорядковував та опрацьовував, зокрема 1909 р. видав збірку "Думи і пісні кобзаря Ів. Кучугури-Кучеренка. Запис і художня обробка супроводу із історичними поясненнями і портретом Ів. Кучеренка".

На думку С. Дрімцова, надзвичайно важливим було практичне використання народних пісенних текстів у музичному вихованні дітей. Такий висновок уможливлює його передмова до видання "Шкільна збірка українських народних пісень для початкових шкіл". Автор окреслює його мету, характеризує використаний фольклорний матеріал, зауважує про інші фольклорні збірки, що слугували джерелом для його книги. Зокрема, С. Дрімцов звертався до творчого доробку М. Лисенка, Л. Косач, К. Стеценка, О. Кошиця, Ф. Колесси, а частину текстів зібрав та опрацював власноруч [9]. Усього збірка містить 43 пісенних тексти, розподілених відповідно до зростання складності музичного та вокального виконання.

Збірка "Українські народні пісні (a capella): на мішаний хор", котру склав та аранжував диригент і композитор П. Бойченко вийшла друком 1920 р. Зазначено, що це 4-й випуск, однак інформацію щодо інших номерів віднайти не вдалося, як, власне, і досліджень, присвячених П. Бойченку. Ім'я диригента здебільшого трапляється лише в розвідках, присвячених життю та діяльності відомої української театральної акторки й співачки О. Петрусевич. П. Бойченко був її вчителем і чоловіком, хоча їх подружнє життя не склалося [13]. Видано збірничок Мистецьким товариством ім. М. Старицького в Херсоні. Віднайдено лише згадки про це об'єднання, з яких дізнаємося, що діяло воно в "пореволюційні роки", 1921 р. випустило окремою книгою драму "Безталанна" І. Карпенка-Карого, а 1922 р. — його комедію "Суєта". Складається збірочка з п'яти жартівливих народних пісень: "Хата моя рубленая", "Кулик чайку любив", "Ой посіяв мужик…", "Чумарочка рябесенька", "Пісня про Купер'яна".

Перейдемо до огляду видань, що містять так звані революційні пісні. Поняття "радянський фольклор" в словнику-довіднику з фольклористики визначено як офіційно нав'язане фольклористиці ідеологічними радянськими чинниками за аналогією до терміна "радянська література" [10, с. 627]. Саме так називали народну, а насправді — псевдонародну творчість, що "оспівувала "щасливе" й "вільне" життя під зорею "радянської влади", патріотичні почуття громадян "соціалістичної вітчизни", возвеличувалися Комуністична партія, її ідеали і вожді" [там само]. Більшість текстів цього "фольклору" — штучно створені й стилізовані під народну словесність утворення, що всіляко (морально та матеріально) підтримували більшовицький режим, водночас забороняючи й переслідуючи справжню народну словесність (пісні, частівки, оповідання, прислів'я, приказки, анекдоти тощо), котра підпільно творилася й поширювалася в суспільстві та зазвичай була опозиційною до насильно впроваджуваного способу життя. Поняття "радянський фольклор" побутувало у 30-х рр. ХХ ст., проте такі тексти фіксуємо значно раніше, на початку 20-х рр. ХХ ст. (можливо, лише з тією відмінністю, що тексти не стилізували чи менше стилізували під справжню народну творчість) [11].

Отже, з одного боку, фольклор створюється народом, а не нав'язується йому, з іншого — фольклором можуть стати твори, котрі люди переймають з авторської культури та активно відтворюють і поширюють, через що з'являються варіанти одного й того самого тексту (їх ступінь відмінності може різнитися). Частина творів із наведених збірок — авторські (здебільшого без зазначення імен автора чи перекладача), частина не має автора, проте чи справді текст створено народом, а не на замовлення, наразі точно сказати неможливо. Як, власне, й відповісти на запитання, чи всі ці пісні знали й активно виконували люди (у мемуарах, спогадах та окремих історичних книгах можна знайти згадки про їх виконання, але наскільки правдива ця інформація, перевірити неможливо). Що ж до варіативності, справді, тексти одних і тих самих пісень у різних збірках певним чином відрізняються, проте цьому може бути кілька пояснень: або упорядники насправді знали ці тексти самі, тобто різні варіанти текстів побутували в середовищі упорядників, або ж ідеться про друкарські неточності й помилки (чи так відразу було задумано, що малоймовірно). Тому надати точну відповідь на запитання, чи можна зараховувати ці твори до фольклору, важко. Звісно, більше схиляємося до думки про штучність текстів, котру поділяють і сучасні фольклористи. Утім, якщо навіть і так, оминути видання цих пісень у пропонованій розвідці неможна, адже в нинішній фольклористиці досліджується також і "фейклор" та "фольксінес", або, простіше, псевдофольклор, — штучно створені чи сфабриковані тексти, що наслідують народну творчість чи стилізовані під неї (коли йдеться про певний ідеологічний складник, можна говорити саме про фольксінес) [14].

Три видання "Боевых песен коммунистов" надруковано 1919 р. Дві з цих збірок випустило у Харкові Українське центральне агентство з постачання та розповсюдження друку. Вказівки на друге видання немає, але книги відрізняються кількістю сторінок (16 і 19 відповідно) та додатковими текстами в більшій збірці. Особливістю третього видання під такою назвою є не лише кількість сторінок (15), а й відсутність вказівки на місце друку та видавництво — політичний відділ Революційної військової ради Південного фронту. Щодо видавництва цих збірок, Українського центрального агентства з постачання та розповсюдження друку, створене воно було 1919 р. у Харкові. Агентство мало забезпечувати літературою всі фронти, культурно-освітні та поштово-телеграфні установи, проте особливу увагу Укрцентраг приділяв постачанню книг саме в діючу армію та прифронтову смугу. Більшовики усвідомлювали, яку силу має друковане слово, тому ідеологічні та пропагандистські видання, зокрема й збірки революційних пісень, випускали доволі активно. В одному зі звернень до військових наголошувалося: "Книжки, брошури, звернення, листівки — ось наші снаряди, які вже нам здобували і здобудуть перемогу. Проти цих снарядів не могли встояти навіть такі дисципліновані армії, як чехословацька та німецька. Ці снаряди не вбивають, а навпаки, просвіщаючи голови наших братів-робітників і селян, трудового козацтва і всіх тих, хто має бути з нами, розвіють задушливий газ буржуазної брехні та обману" [там само]. І справді, 1919 р., тобто у розпал війни з більшовиками, подібних видань, як бачимо, виходило найбільше.

Схожа із зазначеними виданнями збірка "Боевыя пђсни коммунистов", надрукована видавничою колегією при Подільському губернському виконавчому комітеті Рад робітничих, селянських і червоноармійських депутатів. Місце та рік видання не зазначено, збірку зареєстровано у Книжковій палаті України 1919 р., проте, зважаючи на правопис, вона могла бути надрукована й раніше. В надзаголовках на обкладинці перших двох та останнього видання вміщено відомості: Українська Соціалістична Радянська Республіка (російською), у третього видання — Російська Соціалістична Федеративна Радянська Республіка (також російською). Імен укладачів чи упорядників у жодній із книг не зазначено.

Армія також була причетна до випуску кількох збірок: "Боевые песни революции", виданої, ймовірно, 1919 р. (рік надходження до Книжкової палати України, у виданні його не вказано) політично-просвітницьким відділом при Сумському повітовому військовому комісаріаті, та "Під червоним прапором: робітничі революційні пісні", надрукованої 1920 р. редакційно-видавничім відділом Політуправління київського окрвійськомата. Слід зауважити, що ця книга — одна з небагатьох, виданих українською мовою. Як і в попередніх виданнях, імен упорядників немає, а в надзаголовках на обкладинці двох збірок зазначено: Російська Соціалістична Федеративна Радянська Республіка та Українська Соціалістична Радянська Республіка відповідно.

Перший випуск "Песен борьбы до конца" вийшов друком 1919 р. у Києві у друкарні "Друкарь Пльський", про яку, на жаль, інформації бракує, як і про інші випуски видання. Збірку "Песни Революции" випущено 1919 р. у Харкові Видавничим бюро Народного комісаріату освіти, вона є однією з найбільших, адже містить 32 сторінки (проте переважна її частина — украй ідеологізовані та малохудожні твори радянських поетів, чиї імена сьогодні майже не фігурують). Видавниче бюро також випускало велику кількість пропагандистської та ідеологічної літератури. Наприклад, лише за січень—березень 1919 р. його співробітники підготували та надрукували 50 (!) брошур. Особливу увагу Бюро приділяло випуску праць комуністичних ідеологів [там само]. "Сборник революционных песен" видано в Одесі 1920 р. губернським відділенням Всеукрвидава, а 2-ге видання "Революційних пісень" — 1921 р. безпосередньо Всеукраїнським державним видавництвом. Місце друку не вказано, але можна припустити, що збірка побачила світ у Києві, адже до серпня 1922 р. видавництво функціонувало саме там, а згодом — у Харкові [15]. Проте у фонді наявні книги Всеукрвидаву, надруковані до 1922 р. у Харкові, а не в Києві, тому з впевненістю стверджувати про місце видання неможливо. Збірка вийшла українською мовою (зауважимо, що серед усіх розглянутих більшовистських збірок це лише друга українською).

Ще одна книга з такою самою назвою, "Революційні пісні" (також 2-ге видання), побачила світ 1920 р. Місце видання не зазначено, що й не дивно, адже випустив брошурку Інструкційно-агітаційний потяг ЦВК України ім. Леніна. Більшовики прагнули охопити пропагандою якнайширшу територію, проте повсюдно організувати видавництва на місцях, особливо у віддалених поселеннях, було надто обтяжливо (під час війни навіть не в усіх містах діяли видавничі осередки). Доправляти готову продукцію в найвіддаленіші куточки також було доволі складно й фінансово, й технічно, тому залізницею курсували агітаційні потяги, обладнані поліграфічним устаткуванням, аби "потрібну" літературу можна було видавати на місці. Зазначене видання складається лише з восьми сторінок, імен укладачів та упорядників не зазначено.

Збірка "Робітничі визвольні пісні" цікава тим (окрім того, що надрукована українською), що її випустила Комуністична партія Східної Галичини та Буковини, тобто це єдине видання (серед досліджуваних нами), до якого має стосунок не Східна, а Західна Україна (хоча книга побачила світ у Києві 1919 р.). У 20-х рр. ХХ ст. на західноукраїнських землях активно ширилися прорадянські настрої, чому, власне, сприяла діяльність Комуністичної партії Східної Галичини та Буковини, організованої в лютому 1919 р. Видання не містить імен упорядника чи укладача.

Збірка "Революційні пісні" вийшла друком 1920 р. у Харкові накладом Всеукраїнського державного видавництва. Упорядник збірки Ів. Ливень; у словнику псевдонімів і криптонімів О. Дея справжнє ім'я укладача зазначено як І. Клочко [5, с. 225]. Проте ані за псевдонімом, ані за справжнім ім'ям інформації про І. Клочка віднайти не вдалося. Ілюстрація обкладинки належить художнику Г. Бондаренку, проте відомостей про неї також бракує.

Збірка "Червона сурма", надрукована 1921 р. у Катеринославі політичною управою 1-ї Кінної армії. Тексти зібрав І. Ткачук — радянський письменник; під псевдонімом Іван Чорнобиль редагував та писав у періодичних виданнях, зокрема газетах "Думка", "Советский путь", "Червона правда" (також видання політвідділу 1-ї Кінної армії), "Зірка", "Звезда" та інших [26, с. 393]. Досліджень щодо видавничої діяльності полуправи 1-ї Кінної не віднайдено, проте можемо припустити (враховуючи тематику збірки), що вона була пропагандистською, як і інших тогочасних військових організацій.

В усіх зазначених збірках надруковано одні й ті самі твори. Насамперед кожне видання, звичайно, містить текст "Інтернаціоналу" Е. Потьє в перекладах М. Вороного чи О. Олеся (українською) та А. Коца (російською). Проте імен авторів і перекладачів зазвичай не вказано. Крім того, якщо порівнювати тексти з тими, що дійшли до наших днів, у збірках або переставлено куплети, або змінено слова, або взагалі подано не всі куплети. Пояснити це важко, але на думку спадає припущення щодо варіантів фольклорного тексту (якщо видавці, наприклад, друкували текст, котрий чули у своєму оточенні чи пам'ятали самі).

У збірках також наявні тексти французької "Марсельєзи" та польської "Варшавянки" В. Свєнціцького. Авторки віднайшли як відомий нині переклад "Марсельєзи" О. Олеся, так і варіант перекладу невідомого автора. Тексти російською — пера П. Лаврова. Український переклад "Варшавянки" також належить О. Олесю, а російський — революційному діячеві Г. Кржижановському. Як і у випадку з "Інтернаціоналом", тексти певним чином видозмінювали від збірки до збірки.

Іншим популярним твором є пісня літературного походження, ім'я автора якої також не зазначено, — вірш О. Колесси "Шалійте, шалійте, скажені кати…" (текст містився у виданнях патріотичних пісень УНР, тут його також "запозичили"). У збірках російською мовою пісню надруковано під назвою "Беснуйтесь, тираны", ім'я перекладача не зазначено, однак відомо, що російською її перекладав Г. Кржижановський.

У збірках українською мовою також трапляється "Заповіт" Т. Шевченка без зазначення авторства та з відсутніми рядками (зокрема, вилучено рядки про Бога та молитву до нього, замінено окремі слова). Знаходимо в цих збірках і вірш І. Франка "Не пора!.." (також "редагований"). Інші тексти пісень: "Ми робітники" (перероблена з української "Ми гайдамаки" та надрукована у збірках патріотичних пісень УНР), "Земля і воля" (російською та українською), "Сміло, товарищі, разом" (російською та українською), "Ви жертвою в бою" (текст надруковано у збірках пісень УНР, але його можна знайти і в цих виданнях у трохи зміненому варіанті), "Туман яром" (чітко бачимо перероблений текст і штучну стилізацію під традиційну народну пісенність). В окремих збірках також трапляються пісні під назвою "Інтернаціонал" або "Марсельєза", текст яких цілковито відрізняється від оригіналів (тобто це саме інші твори, а не зазначені в назві). Автентичних текстів, що наявні лише в одному виданні й відсутні в інших, дуже мало. Зокрема, у збірці "Червона сурма" є пісні "Бідак і багач" (перероблена народна пісня "Ой наступила та чорна хмара"), "Сповнилась міра (боєвий гімн Червоних стрільців)", "Червона Січ" (насправді вірш І. Франка, текст якого перейняли Січові стрільці; текст також змінено). Цікаво, що збірки українською мовою, за нашими спостереженнями, містять більше творів, тоді як російською повторюються з книги в книгу з певними змінами. Окрім цього, можемо зробити висновок, що частину пісень більшовистські видання "запозичили" з українських патріотичних збірок, тобто у ворогів, адаптуючи тексти під нову ідеологію, аби привернути на свій бік якнайбільше людей, стати "своїми".

**Висновки.**Дослідивши частину спецфонду Книжкової палати України, котру складають зразки пісенного фольклору, підсумуємо: у період 1919—1921 рр. відчутно скоротилася кількість видань традиційного українського пісенного фольклору, тоді як обсяги пропагандистської та ідеологічної більшовицької літератури, навпаки, стрімко зростали. Пояснити це легко: у той період Червона армія захоплювала дедалі більше територій України, відбувалася її радянізація ("пік" пропагандистських видань припадає саме на 1919 р.). До випуску таких видань активно долучалась армія, на території нашої країни формувалися та розвивалися більшовистські видавничі осередки, що поступово захоплювали видавничу справу, й комуністична пропаганда розпочала особливо активний рух.Співвідношення книг українською та російською мовою нерівноцінне, переважають останні.

**Список використаної літератури**

1. *Блумендфельд Ф.* Десіть українських народних пісень: з супроводом фортеп'яну / [аранж.] Фелікс Блумендфельд. — Київ : Всеукр. держ. вид-во, 1921. — 16 с. : нот. іл.
2. *Бондарчук П. М.* Державне видавництво України / П. М.Бондарчук // Енциклопедія історії України : Т. 2 : Г-Д / редкол. : В. А. Смолій (голова) та ін. НАН України. Інститут історії України. — Київ : Наукова думка, 2004. — 688 с. : іл. — Режим доступу: http://www.history.org.ua/?termin=Derzh\_vydav\_vo\_Ukrainy. — Назва з екрана.
3. *Васьківська О.* Книговидавнича справа в Україні 1917—1920 рр. : дис. … канд. наук / Васьківська Ольга Леонідівна. — Київ. — 2019. — 231 с.
4. *Гедзь О. П.* Творчість Сергія Дрімцова в архівних документах / О. П. Гедзь // Мистецтвознавчі записки. — 2017. — Вип. 31. — С. 152—159. — Режим доступу: <http://nbuv.gov.ua/UJRN/Mz_2017_31_18>. — Назва з екрана.
5. *Дей О. І.* Словник українських псевдонімів та криптонімів (XVI—XX ст.) / О. І. Дей. — Київ : Наук. думка, 1969. — 559 с.
6. *Дояр Л.* Маловідомий історико-український компонент спецфонду Книжкової палати України (1918—1919 рр.) / Лариса Дояр // Вісник Книжкової палати. — 2018. — № 8. — С. 39—43.
7. *Дояр Л.* Перші надходження Книжкової палати України (книгодруки 1917 р.) / Лариса Дояр // Вісник Книжкової палати. — 2018. — № 12. — С. 6—9.
8. *Дояр Л.* Спецфонд Книжкової палати України (1917—1921 рр.): заборонені книгодруки з історичної галузі / Лариса Дояр // Вісник Книжкової палати. — 2018. — № 7. — С. 49—52.
9. *Дремцов С. П.* Шкільна збірка українських народних пісень для початкових шкіл / С. П. Дремцов [тобто С. П. Дрімцов]. — Харків : Союз, 1919. — 26, [2] с. : іл., нот. іл. — (Шкільна й позашкільна бібліотека / під ред. Д. Г. Панадіади та О. Н. Синявського).
10. *Історія* української музики : у 6 т. / редкол.: Г. А. Скрипник (голова) [та ін.] ; НАН України, Ін-т мистецтвознав., фольклористики та етнології ім. М. Т. Рильського. — 2-ге вид., переробл., допов. — Київ : [ІМФЕ ім. М. Т. Рильського НАН України], [2009]. — Т. 2 : ХІХ століття / [А. І. Азарова та ін.] ; редкол.: В. В. Кузик (відп. ред.), А. І. Азарова. — 2009. — 798 с. : ноти, іл.
11. *Кирчів Р.* Радянський фольклор / Р. Кирчів // Українська фольклористика : словник—довідник / уклад. та заг. ред. М. Чорнопиский. — Тернопіль : [б. в.], 2007. — С. 360.
12. *Марочко В. І.* Книгоспілка / Марочко В. І. // Енциклопедія історії України : Т. 4 : Ка-Ком / редкол.: В. А. Смолій (голова) та ін. — Київ : Наукова думка, 2007. — 528 с.: іл. — Режим доступу: [http://www.history.org.ua/?termin=Knygospilka](http://resource.history.org.ua/cgi-bin/eiu/history.exe?&I21DBN=EIU&P21DBN=EIU&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=eiu_all&C21COM=S&S21CNR=20&S21P01=0&S21P02=0&S21P03=TRN=&S21COLORTERMS=0&S21STR=Knygospilka). — Назва з екрана.
13. *Немченко Г.* Театр корифеїв і Південна Україна / Немченко Г. // Вісник Таврійської фундації. — Київ ; Херсон : Просвіта, 2009. — Вип. 6. — Режим доступу: https://prosvita-ks.co.ua/nemchenko-g-teatr-koryfeyiv-i-pivdenna-ukrayina. — Назва з екрана.
14. *Росовецький С. К.* "Фейклор", "фольклоризмус", "фолксінес" та деякі мовні аспекти їх функціонування в Україні / С. К. Росовецький // Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика. — 2002. — Вип. 5. — С. 133—142. — Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/apyl\_2002\_5\_15. — Назва з екрана.
15. *Сенченко М.* Зародження центру державної бібліографії в Україні / Микола Сенченко // Вісник Книжкової палати. — 2018. — № 10. — С. 3—9.
16. *Сенченко М.* Книжковій палаті України — 95 років, що далі? / Микола Сенченко // Вісник Книжкової палати. — 2014. — № 1. — С. 3—8.
17. *Сипко Є.* Про махновський рух за матеріалами спецфонду Книжкової палати України / Є. Сипко // Вісник Книжкової палати. — 2002. — № 7. — С. 44—45.
18. *Сипко Є.* Українська державницька ідея: бібліографічний огляд за матеріалами спецфонду Книжкової палати України / Є. Сипко // Вісник Книжкової палати. — 2001. — № 5. — С. 30—31.
19. *Скубій І. В.* Перші сторінки історії кооперативної освіти в Харкові: Кооперативна школа імені А. Н. Головчанського (1917—1921 рр.) / І. Скубій // STUDIASLOBOZHANICA : матеріали Міжнародної науково-методичної конференції "Слобожанський гуманітарій — 2014" (Харків, ХНТУСГ, 31 жовтня 2014 р.). — Харків : Міськдрук, 2015. — С. 34—41.
20. *Устіннікова О.* Відображення філологічних видань на сторінках бібліографічних покажчиків 1918—1921 років (за матеріалами спецфонду Книжкової палати України) / Ольга Устіннікова // Вісник Книжкової палати. — 2002. — № 9. — С. 33—35.
21. *Федотова О.* Аналіз документального масиву видань спецфонду Книжкової палати України періоду 1917—1921 рр. / Оксана Федотова // Вісник Книжкової палати. — 2000. — № 7. — С. 26—29.
22. *Федотова О.* Спецфонд Книжкової палати України: передумови створення, шляхи еволюції та характеристика з позицій сьогодення / Оксана Федотова // Вісник Книжкової палати. — 1999. — № 11. — С. 28—32.
23. *Федотова О.* До характеристики нового ретроспективного науково-допоміжного бібліографічного покажчика "Спецфонд Книжкової палати України (1917—1921 pp.). Додатковий випуск / Оксана Федотова // Вісник Книжкової палати. — 2002. — № 8. — С. 4.
24. *Федотова О.* Особливості підготовки й характеристика нового бібліографічного покажчика "Спецфонд Книжкової палати України" (1917—1921) / Оксана Федотова // Вісник Книжкової палати. — 2002. — № 1. — С. 10—11.
25. *Федотова О.* Стан і основні напрями роботи з підготовки бібліографічних покажчиків "Спецфонд Книжкової палати України" / Оксана Федотова // Вісник Книжкової палати. — 2002. — № 7. — С. 13.
26. *Чебанюк О.* Постфольклор на пострадянському просторі / О. Чебанюк // Курбасівські читання : наук. вісн. : Діалог культури і політики / гол. редкол. Н. Корнієнко. — Київ : НЦТМ ім. Леся Курбаса, 2006. — № 4. — С. 297—316.
27. *Шамаєва К.* Київські роки Фелікса Блюменфельда / Кіра Шамаєва // Шимановські, Блюменфельди, Нейгаузи: музичні родини на перехресті культур : колективна монографія / ред. та упоряд. О. І. Полячок. — Кропивницький : Видавець Лисенко В. Ф., 2019. — С. 216—221.
28. *Школьна Т. С.* Пісенний фольклор Київщини у нотних виданнях / Т. С. Школьна // Молодий вчений. — 2017. — № 7. — С. 104—109.